

英语会话入门

董力争等编



中国广播电视出版社

英语会话入门

董力争 王 硕

鞠 蔚 于宙红

编著

中国广播电视出版社

(京)新登字 097 号

英语会话入门

董力争 王 硕 编著
鞠 蔚 于宙红

※

中国广播电视出版社出版发行

(北京复外广播电影电视部灰楼 邮政编码 100866)

北京慧声印刷厂印刷

各地新华书店经销

*

787×1092 毫米 32 开 9.25 印张 200 (千) 字

1993 年 9 月第 1 版 1993 年 9 月第 1 次印刷

印数: 1—5000 册 定价: 6.50 元

ISBN 7-5043-2390-X/H·80

Contents 目 录

Unit I

- 第一课 Greetings—How are you! (1)
- 第二课 Introductions and Courtesies
What's your name? (5)
- 第三课 Identifying People by Occupation ... (11)
- 第四课 Asking about Age (15)
- 第五课 Talking about Family and
Relations (19)
- 第六课 Talking about Neighbors and
Friends (23)

Unit II

- 第七课 Talking about Activities (29)
- 第八课 Talking about Future Activities (34)
- 第九课 Talking about Daily Habits
Daily Activities
Yesterday's Activities (39)
- 第十课 Talking about Last Year's Activities
Meeting a Friend
Talking about Past Experiences (43)
- 第十一课 Talking about Possible Future
Activities (48)

第十二课 Talking about Past Possibilities ... (53)

Unit II

第十三课 Identifying Objects (57)

第十四课 Talking about Objects
Objects and People (61)

第十五课 Describing Objects and People (66)

Unit III

第十六课 Days and Months of the Calendar
Telling Time

Talking about Dates (71)

Unit IV

第十七课 Asking about Furniture
and Places to Live (79)

Unit V

第十八课 Making Appointments
Visiting Doctor
Making Phone Calls
Writing Letters
Asking about Addresses (92)

Unit VI

第十九课 Getting Other People's Opinions
and Ideas
Asking about Likes
and Dislikes
Giving Advice and

Asking Opinions

Discussing

Different Points of —

View (112)

第二十课	Asking Favors of Other People	
	Asking People to Do Things	
	Getting Information and	
	Directions	(120)
第二十一课	Talking about the Weather	(131)
第二十二课	Schools and Education	(139)
第二十三课	Work and Careers	(147)
第二十四课	Hobbies and Interests	
	Sports and Recreation	(157)
练习(第 1——24 课).....		(168)
练习答案(第 1——24 课).....		(224)
阅读材料及译文(第 1——24 课).....		(245)

Unit I

1. Greetings—How are you!

Conversations:

I

John Smith: Hello, Bill! How are you?

Bill Jones: Fine, thank you, and you?

John Smith: I'm fine too. Thanks.

Bill Jones: John, I haven't seen you and Helen for a long time.

How is she?

John Smith: She's very well. Oh, it's nearly nine o'clock. I must go. I'll be late for work.

Goodbye!

Bill Jones: Bye. See you later.

Notes: (注)

1. Hello 是一种比较随便的问好方式。一般用于熟人之间,任何时间均可。How are you? 也是一种熟人之间的问候方式,可同 Hello 放在一起用,回答时说: Fine, thank you.

2. See you later. 是一会儿见的意思,可用作再见时用。

译文:

John Smith: 嗨, 比尔! 你好吗?

Bill Jones: 很好, 谢谢。你呢?

John Smith: 我也很好, 谢谢。

Bill Jones: 约翰, 我已经很久没有见到你和海伦了, 她
怎么样?

John Smith: 她很好。噢, 差一点九点钟了, 我得走了, 我
上班要迟到了。再见!

Bill Jones: 再见, 一会儿见。

I

At the door of Mr. Brown's house. John Smith knocks
at the door.

Mrs. Brown answers.

John Smith: Good evening, Madam.

Mrs. Brown: Good evening. Are you Bill Jones?

John Smith: NO. I'm not Bill Jones. I'm John Smith.

Mrs. Brown: Sorry, Mr. Smith. Come in, please.

A moment later... Bill Jones comes.

Mrs. Brown: Good evening.

Bill Jones: Good evening. Are you Mrs. Brown?

Mrs. Brown: Yes, I am. And are you Mr. Jones?

Bill Jones: Yes, I am.

Mrs. Brown: Come in, please.

Bill Jones: Thank you.

Notes: (注)

1. Good evening. 晚上好, 用于晚上, 从 18:00 起到睡觉
前。Good morning. 早上好, 用自早晨到中午。Good after-

noon. 下午好, 用自中午起到晚上 18:00 左右。

2. 要问对方是否是某人, 说: Are you (John Smith)? 回答时, 如肯定, 说: Yes, I am (John Smith), 如否定, 说: No, I'm not. I'm not (John Smith).

译文:

在布朗先生家门口, 约翰·史密斯敲门, 布朗夫人来开门。

John Smith: 晚上好, 夫人。

Mrs. Brown: 晚上好, 你是比尔·琼斯吗?

John Smith: 不, 我不是比尔·琼斯, 我是约翰·史密斯。

Mrs. Brown: 对不起, 史密斯先生。请进。

过了一会儿……比尔·琼斯来了。

Mrs. Brown: 晚上好。

Bill Jones: 晚上好, 您是布朗夫人吗?

Mrs. Brown: 是的, 我是。你是琼斯先生吗?

Bill Jones: 是的, 我是。

Mrs. Brown: 请进。

Bill Jones: 谢谢。

I

At Mr. Brown's home.

Mr. Brown: Good evening, Mr. Smith. And good evening, Mr. Jones.

Mr. Smith, Mr. Jones: Good evening, Mr. Brown.

Mr. Smith: How are you this evening?

Mr. Brown: Fine, thank you.

Notes: (注)

1. 英语国家人的姓名一般由两个词组成, 如 **John Smith**, **Bill Jones** 等。

第一个词是名 (**first name**), 第二个词是姓 (**surname**); 在亲友、熟人、朋友之间一般以名相称, 而在生人或正式场合则以姓相称, 如 **Mr. Smith**。

2. **Mr.** 先生; **Mrs.** 夫人; **Miss** 小姐。这些词必须连以姓氏或全名, 如 **Mr. Smith**, 或 **Mr. John Smith**, 如不知对方姓名而表示尊敬时可以称: **Sir** 先生; **madam** 女士, 夫人; **miss** 小姐。**Ms.** 用于女性, 在不知对方是否结婚时使用。

译文:

在布朗先生家里。

Mr. Brown: 晚上好, 史密斯先生。晚上好, 琼斯先生。

Mr. Smith and Mr. Jones: 晚上好, 布朗先生。

Mr. Smith: 你今晚好吗?

Mr. Brown: 很好, 谢谢。

2. Introductions and Courtesies

What's your name?

Conversations:

I

At the reception desk.

Receptionist: Good evening, sir. Can I help you?

Mr. Bill Jones: good evening. I want a room, please.

Receptionist: What's your name, sir?

Mr. Bill Jones: My name is Jones. My first name is Bill,
and my surname is Jones.

Receptionist: How do you spell your surname?

Mr. Bill Jones: J-O-N-E-S, Jones.

Receptionist: Thank you, Mr. Jones. Your room number is 1002. Here's the key.

Mr. Bill Jones: Thank you, miss.

Notes: (注)

1. **Can I help you?** 译为我可以帮您的忙吗? 非常实用, 旅馆里的服务员、商店里的售货员等等经常使用这句话, 以示为顾客服务。与此句相同的一句话是: **What can I do for you?** 我可以为你做点儿什么吗?

2. 英语中没有“你”和“您”, “你的”和“您的”的区别, 都用 **you, your**。

译文:

在旅馆的服务台。

服务员:晚上好,先生。我可以帮您的忙吗?

Mr. Jones:晚上好。我想订一个房间。

服务员:先生您叫什么名字?

Mr. Jones:我叫琼斯。我的第一个名字叫比尔,我的姓是琼斯。

服务员:您的姓怎么拼?

Mr. Jones:J-O-N-E-S,琼斯。

服务员:谢谢您,琼斯先生。您的房间号是1002,这儿是钥匙。

Mr. Jones:谢谢,小姐。

I

At a party.

Bill Jones: Hello, John. How are you?

John Smith: Fine, thank you and how are you?

Bill Jones: I'm fine, too, thanks. Is that your friend over there.

John Smith: Yes, it is.

Bill Jones: What's his name?

John Smith: His name is Fred Brown. Fred and I are old friends. May I introduce you to each other?

Bill Jones: Oh, thank you. That's fine.

John Smith and Bill Jones walk to where Fred Brown is.

John Smith: Fred, let me introduce a friend to you.
This is Bill Jones and Bill, this is Fred Brown.

Fred Brown: How do you do?

Bill Jones: How do you do? Very pleased to meet you.

Notes: (注)

1. **How do you do?** 您好! 是一种初次见面时比较正式的问候语。这句话虽然保持了问句的形式, 实际是不用回答的, 只要也用 **How do you do?** 来问好即可。

2. **Very pleased to meet you.** 非常高兴见到您, 是陌生人第一次见面时的客套话, 类似还有: **Nice to meet you. Glad to meet you.**

译文:

在晚会上。

Bill Jones: 喂, 约翰。你好吗?

John Smith: 很好, 谢谢, 你好吗?

Bill Jones: 我也很好, 谢谢。那边儿那个人是你的朋友吗?

John Smith: 是的, 他是。

Bill Jones: 他叫什么名字?

John Smith: 他叫弗莱德·布朗。我和弗莱德·布朗是老朋友。我可以为你们互相介绍一下吗?

Bill Jones: 噢, 谢谢。太好了。

约翰·史密斯和比尔·琼斯走到弗莱德·布朗身边。

John Smith: 弗莱德, 让我给你介绍一位朋友。这是比尔。

琼斯, 比尔, 这是弗莱德·布朗。

Fred Brown: 您好!

Bill Jones: 您好! 非常高兴见到您。

I

Also at the party. Mr. Ferguson is standing alone.

The hostess goes to him.

Hostess: Hello, Mr. Ferguson! How do you like the gathering?

Mr. Ferguson: I like it very much. but I don't know many people here. For example, who is that? Who is that girl over there?

Hostess: Oh, that is Miss Jone Smith.

Mr. Ferguson: Is she Mr. John Smith's sister?

Hostess: Yes, she is.

Mr. Ferguson: And who's the man talking to her? Is he her boyfriend?

Hostess: No, he isn't. He's her boss.

Ferguson: What is his name?

Hostess: Fred Brown.

Notes: (注)

1. How do you like the gathering? 您喜欢这个聚会吗?

How do you like 是用来征求对方意见看法的用语, 如: How do you like it? 你喜欢它吗? 还可以说: Do you like the gathering? 你喜欢这个聚会吗? 或 What do you think of it? 你觉得它怎么样?

2. 在作自我介绍时说: I'm..., 或 My name's.... 介绍第

三者时说: **This is...**, 如被介绍者在较远处, 就说: **That's...**, 提到不在身边的人时, 可以用 **it** 或 **that** 来代替, 如 I 中 "**Is that your friend over there!**", "**Yes, it is**".

3. 到现在为止, 我们学了两种疑问句: 一种是以疑问词 **who, what, how** 等开头的特殊疑问句, 回答时, 就疑问词提出的问题回答, 如 **Who's that? That is Miss Jone Smith. what's your name? My name is Bill Jones. How are you? Fine, thank you.** 另一种疑问句叫一般疑问句, 提出“是不是”的问题, 回答就要回答“是”与“不是”, 如 **Is she Mr. John Smith's sister! Yes, she is. Is he her boyfriend? No, he isn't.** 请注意疑问句与回答的语序不同, 两种疑问句的语调也不同; 一般疑问句用升调, 特殊疑问句用降调。 **Is she Mr. John Smith's sister? ↗, Who's that? ↓**

4. 英语中 **sister** 既可指姐姐也可指妹妹; **brother** 既可指哥哥也可指弟弟。

译文:

还是聚会上, 弗格森先生独自站在那里, 女主人走过来。

Hostess: 您好, 弗格森先生! 您喜欢这个聚会吗?

Mr. Ferguson: 我非常喜欢。但是有好多人不认识。比如说, 那是谁? 站在那边的那个女孩?

Hostess: 啊, 那是珍妮·琼斯小姐。

Mr. Ferguson: 她是约翰·琼斯先生的妹妹吗?

Hostess: 是的, 她是。

Mr. Ferguson: 跟她讲话的那个男人是谁? 他是她的男朋友吗?

Hostesrs: 不, 他不是。他是她的老板。

Mr. Ferguson: 他的名字叫什么?

Hostess: 弗莱德·布朗。

3. Identifying People by Occupation

Conversations:

I

Mr. John Smith and Mr. Bill Jones are at the party.

They don't know each other.

Mr. John Smith: Good evening.

Mr. Bill Jones: Good evening.

Mr. John Smith: A wonderful party, isn't it?

Mr. Bill Jones: Yes.

Mr. John Smith: Would you prefer another drink?

Mr. Bill Jones: Yes. Thank you.

Mr. John Smith: Not at all. By the way, my name is Smith.

Mr. Bill Jones: Glad to meet you, Mr. Smith. My name is Jones.

Mr. John Smith: Oh, Mr. Jones. I'm an engineer. What do you do? Are you an engineer, too?

Mr. Bill Jones: No. I'm not an engineer. I'm a businessman. And those men over there are all businessmen. They are my